

RUS

ООО «Завод «Световые технологии»

Светильник OWS/R 418 ES1

ПАСПОРТ

### 1. Назначение

- 1.1. Светильник серии OWS, встраиваемый в подвесной потолок, с трубчатыми люминесцентными лампами (цоколь G13), укомплектованный блоком резервного питания, предназначен для освещения административно-общественных и производственных помещений с повышенными требованиями по пыли- и влаго- защите.
- 1.2. Светильник обеспечивает работу одной лампы при аварийном отключении питающего напряжения. Батарея поддерживает работу лампы не менее 3 часов в данном режиме. Поток лампы при этом составляет 12% от номинального.
- 1.3. Светильник соответствует требованиям безопасности ГОСТ Р МЭК 60598-2-2-99, ЭМС ГОСТ Р 51318-99.
- 1.4. Светильник выпускается в исполнении УХЛ4 по ГОСТ 15150-69.
- 1.5. Светильник соответствует степени защиты IP54/54 по ГОСТ 14254-96.

### 2. Технические характеристики

2.1. Номинальная мощность, Вт	4x18
2.2. Частота тока, Гц	50
2.3. Номинальное напряжение сети, В	220
2.4. КПД, %	~46
2.5. Габаритные размеры, мм	
длина	595
ширина	595
высота	100
2.6. Масса светильника (ЭмПРА/ЭПРА), кг	≤9,9/9,0
2.7. Класс защиты от поражения электрическим током	I
2.8. Коэффициент мощности (ЭмПРА/ЭПРА)	≥0,85/0,96

### 3. Комплект поставки

Светильник (без ламп), шт.	1
Упаковка, шт.	1
Паспорт, шт.	1

### 4. Требования по технике безопасности

- 4.1. Установку, чистку и замену компонент светильника производить только при отключенном питании.
- 4.2. Светильник может быть установлен в подвесной потолок из нормально воспламеняемого материала при обеспечении воздушного промежутка между корпусом светильника и потолком ниши 2,5 см.
- 4.3. Согласно правилам по производству работ по устройству подвесных потолков типа Армстронг крепление светильников к перекрытию должно выполняться на отдельных подвесках, не связанных с подвесками крепления подвесных потолков.

### 5. Состав изделия

Светильник состоит из корпуса белого цвета, на котором смонтированы дроссели, аварийный блок с аккумуляторной батареей, проводка светильника, установлены стартеры и патроны для люминесцентных ламп. В корпус вставлен рассеиватель из опалового органического стекла, уплотняемого резино-силиконовой прокладкой.

### 6. Правила эксплуатации

- 6.1. Эксплуатация светильника производится в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- 6.2. С распакованного светильника снять рассеиватель, корпус установить на рейки подвесного потолка.
- 6.3. Провода питания подвести к светильнику через отверстие в корпусе и подключить к клеммной колодке в соответствии с указанной полярностью на клеммы L1, N1.
- 6.4. Подключить к контактным зажимам L2, N2 питающие провода, обеспечивающие непрерывный заряд батареи.
- 6.5. Вставить люминесцентные лампы.
- 6.6. Закрепить рассеиватель четырьмя винтами по рамке, не допуская перекосов.
- 6.7. Загрязненный рассеиватель рекомендуется протирать мягкой тканью без применения абразивных чистящих средств.

#### 6.8. Проверочное ИСПЫТАНИЕ при помощи устройства TELEMANDO

Существует возможность проведения проверочного испытания при помощи подключения устройства TELEMANDO (TM): При наличии питания нажатием кнопки ON (ВКЛ.) (на устройстве Telemando) светильник переходит в аварийный режим и будет работать в этом режиме до тех пор, пока не будет отпущена кнопка ON (ВКЛ.).

Устройство Telemando может обслуживать до 35 светильников (см. схему подключения). Кнопка OFF не используется.

6.9. Подключение устройства дистанционного тестирования и управления аварийным освещением TELEMANDO производить жестким одножильным проводом сечения 1-1,5 мм и максимальной длиной 250 м. При подключении устройства строго соблюдать полярность согласно электрической схемы. Контакт «+» устройства TELEMANDO подключать к контакту «+» TM на блоке аварийного питания, контакт «-» устройства TELEMANDO подключать к контакту «-» TM на блоке аварийного питания.

#### 7. Свидетельство о приемке

Светильник соответствует ТУ 3461-002-44919750-07 и признан годным к эксплуатации.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Контролер ОТК \_\_\_\_\_

Светильник сертифицирован.

#### 8. Гарантийные обязательства

8.1. Завод-изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.

8.2. Гарантийный срок – 36 месяцев со дня изготовления светильника.

8.3. Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет:

- 8 лет – для светильников, корпус и/или оптическая часть (рассеиватель) которых изготовлены из полимерных материалов;
- 10 лет – для остальных светильников.

8.4. Выход из строя люминесцентных ламп и стартеров браком не является.

Адрес завода-изготовителя: 390010, г. Рязань, ул. Магистральная, д.11-а.

Дата продажи \_\_\_\_\_

Штамп магазина \_\_\_\_\_



LLC "Lighting technologies production"

OWS/R 418 ES1 Luminaire

#### MANUFACTURER'S CERTIFICATE

##### 1. Function

1.1. OWS series luminaire, suitable for fitting into a suspended ceiling, with fluorescent tube lamps (G13 base), equipped with a battery pack, is designed to provide lighting in public administrative spaces and production facilities with increased requirements to dust and humidity protection.

1.2. The luminaire can operate in one-lamp work mode in an emergency power-off situation. The battery provides power for the luminaire for not less than 3 hours in this mode. Light flux of the lamp in this case is 12% of design.

1.3. The luminaire complies with safety requirements GOST R IEC 60598-2-2-99, EMC GOST R 51318-99.

1.4. The luminaire is manufactured as Clm App4 according to GOST 15150-69.

1.5. The luminaire has IP54/54 protection rate according to GOST 14254-96.

##### 2. Specifications

2.1. Rated power, W	4x18
2.2. Current frequency, Hz	50
2.3. Rated circuit voltage, V	220
2.4. Efficiency, %	~46
2.5. Overall dimensions, mm	
length	595
width	595
height	100
2.6. Luminaire (EmCG/ECG) weight, kg	≤9,9/9,0
2.7. Electric shock protection class	I
2.8. Power factor (EmCG/ECG)	≥0,85/0,96

##### 3. Delivery set

Luminaire (lamps not included), pc.	1
Packaging, pc.	1
Manufacturer's certificate, pc.	1

**RUS** Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»  
**ENG** You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)  
**KAZ** Бұл төлқұжаты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз  
**BLR** Дадазены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»  
**UKR** Электронна версія паспорту доступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

#### 4. Safety requirements

- 4.1. Installation, cleaning and replacement of luminaire elements must be done only when the power is off.
- 4.2. Luminaire can be built into a suspended ceiling made from materials with normal combustibility with the air gap between the luminaire and the ceiling niche – 2,5 cm.
- 4.3. In accordance with the rules of Armstrong suspended ceilings installation, lamps shall be fixed at the beam by means of separate suspensions, not connected with the suspensions of the ceiling fixture.

#### 5. Device components

The luminaire consists of a white housing, wherein are mounted inductance chokes, emergency unit with an accumulator battery, luminaire wiring, starters and fluorescent lamp sockets. Into the housing is inserted an opal plexiglas diffuser, sealed with rubber-silicone lining.

#### 6. Operation instructions

- 6.1. The luminaire must be used according to the "Rules for technical operation of electrical installations for consumers".
- 6.2. Take off the reflector from the unpacked luminaire, mount housing on the bars of the suspended ceiling.
- 6.3. Pull feed wires to the luminaire through the housing hole and connect them to the terminal block according to specified polarity of the terminals L1, N1.
- 6.4. Connect to terminal clamps L2, N2 feed wires that provide battery float charging.
- 6.5. Install fluorescent lamps.
- 6.6. Fit the diffuser with four screws on the frame, avoiding any slanting.
- 6.7. To clean the dirty diffuser, use soft cloth without abrasive cleaners.

#### 6.8. Checking TEST using TELEMANDO

There is the possibility of conducting a checking test by connecting TELEMANDO (TM): By pressing the ON button (power supply is on) (on Telemando device) the lighting fixture switches into emergency mode and continues to operate in this mode until the ON button is released.

Telemando may support up to 35 lighting fixtures (see the wiring diagram). Button OFF is not used.

#### 7. Acceptance certificate

The luminaire conforms to technical specifications TU 3461-002-44919750-07 and has been approved for use.

Date manufactured \_\_\_\_\_

QCD Inspector \_\_\_\_\_

Luminaire is certified.

#### 8. Warranty obligations

- 8.1. Manufacturing plant undertakes to fix or replace free of charge the luminaire that failed, when such failure was not at user's fault and under normal conditions of use during the term of warranty.
- 8.2. Warranty period – 36 months from the luminaire manufacturing date.
- 8.3. Service life of luminaires under normal climate conditions and compliance with installation and operation instructions is:
  - 8 years – for luminaires with housing and/or optical part (diffuser) made from polymer material;
  - 10 years – for other luminaires.
- 8.4. Fluorescent lamp and starter failure is not considered a manufacturing defect.

Manufacturing plant address: 390010, Ryazan, Magistralnaya St., building 11-a.

Sale date \_\_\_\_\_

Store stamp \_\_\_\_\_



«Жарық технологиялары» Зауыты» ЖШҚ

OWS/R 418 ES1 шырағы

ҚҰЖАТЫ

#### 1. Міндеті

- 1.1. OWP топтамадағы аспалы төбеге құралатын немесе төбенің бетіне монтаждалатын цоколі G13 түтік тәрізді нұршаммен шырақ резервтік қуат блогымен жасақталған және шаң және ылғалдыққа қарсы қорғауға талаптары жоғары өкімшілік-қоғамдық, өндірістік ғимараттарды жарықтандыруға.
- 1.2. Қуат кернеудің апаттық өшу жағдайда шырақ бір шамның жұмысын қамтамасыз етеді. Батарея бұл режимде шамның жұмыс істеуін 3 сағаттан кем емес үзбейді. Бұл жағдайда шамның ағыны атаулыдан 12% құрайды.
- 1.3. Шырақ MEMCT P MЭК 60598-2-2-99, ЭМУ MEMCT P 51318-99 қауіпсіздік талаптарына сәйкес.
- 1.4. MEMCT 15150-69 бойынша ҚСК4 орындауымен шығарылады.
- 1.5. Шырақ MEMCT 14254-96 бойынша IP54/54 қорғаныс деңгейіне сәйкес.

#### 2. Техникалық сипаттамалар

**RUS** Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»  
**ENG** You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)  
**KAZ** Бұл төлқұжаты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктел аласыз  
**BLR** Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»  
**UKR** Электронна версія паспорту доступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

2.1. Атаулы қуат, Вт	4x18
2.2. Тоқ жиілігі, Гц	50
2.3. Желінің атаулы кернеуі, В	220
2.4. ПӘК, %	-46
2.5. Габариттік өлшемдер, мм	
ұзындығы	595
ені	595
биіктігі	100
2.6. Шырақ салмағы (ЭМТҚА/ЭТҚА), кг	≤9,9/9,0
2.7. Электр қуатынан зақымданудан қорғау тобы	I
2.8. Қуат коэффициенті (ЭМТҚА/ЭТҚА)	≥0,85/0,96

### 3. Жеткізілім жинақтамасы

Шырақ (шамсыз), дана	1
Бума, дана	1
Құжаты, дана	1

### 4. Қауіпсіздік техникаға талаптар

1. Шырақтың орнатуын, тазалауын, компоненттерді ауыстыру жұмыстарын тек қуат көзі өшірілген кезде жасау.
2. Шырақ жанғыштығы орташа материалдан жасалған аспалы төбеге орнатылса болады. Ұяшық төбе мен шырақ тұрқысының арасындағы 2,5 см қажетті ара қашықтығын қамтамасыз ету қажет.
3. Армстронг сипатты аспалы төбелерді орнату жұмыстарын өндіру жөніндегі ережелерге сәйкес шамшырақтарды жабынға бекіту аспалы төбелерді бекітудің ілмектеріне байланысты бөлек ілмектерде орындалу керек.

### 5. Бұйым құрамы

Шырақ ақ түсті тұрқыдан тұрады. Тұрқының үстінде дросселдер, аккумуляторлық батареямен апаттық блогы орналасқан, стартерлер және нұршамдарға арналған патрондар орнатылған. Тұрқының ішіне резіңке-силикондық аралықпен нығайтылған опал органикалық әйнектен жасалған шашыратқыш қойылған.

### 6. Пайдалану және орнату ережелері

1. Шырақты пайдалану жұмыстары «Тұтынушылар тарапынан электр құндығыны техникалық пайдалану ережелерімен» сәйкес өткізіледі.
2. Бумасы шешілген шырақтың шашыратқышын шешу, тұрқыны төбенің төрткілдештеріне орнату.
3. Қуат сымдарын тұрқыдағы тесік арқылы өткізу және клеммада көрсетілген L1, N1 кереғарлыққа сәйкес клеммалық қалыпқа қосу.
4. Батареяның зарядталуын қамтамасыз ететін сымдарды жанасқан L2, N2 қысқыштарға қосу.
5. Нұршамдарды қондыру.
6. Шашыратқышты төрт бұранда арқылы қисайып кетуді алдын алып, жиекке бекіту.
7. Ластанған шашыратқышты ешқандай жууға арналған қоспаларсыз жұмсақ шүберекпен сүрту қажет.

#### 6.8. TELEMANDO құралының көмегімен тексермелі сынақ

TELEMANDO (TM) құралын қосу арқылы тексермелі сынақты өткізу мүмкіндігі болады: Қорек көзі бола тұра ON (ҚОСУ) түймешігін басу арқылы (Telemando құрылғысында) шамдал қосымша режимге ауысады және сол режимде ON (ҚОСУ) түймешігін жібермегенше жұмыс жасайды.

Telemando құрылғысы 35 шамдалдарға дейін қызмет көрсетеді (қосу сұлбасын қараңыз). OFF түймесі қолданылмайды.

### 7. Қабылдау туралы куәлік

Шырақ ТУ 3461-002-44919750-07 –ға сәйкес және қолдануға жарамды болып табылды.

Шығару күні

ТББ (техникалық бақылау бөлімінің) бақылаушысы \_\_\_\_\_

Шырақ сертификатталған.

### 8. Кепілдікті міндеттеме

1. Өндіруші-зауыт қалыпты қолдану жағдайда және сатып алушының кесірісіз істен шыққан шырақтарды кепілдік мерзімінде ақысыз жөндеуге немесе ауыстыруға міндетті.
2. Кепілдік мерзімі – шырақты шығарған күнінен бастап 36 ай.
3. Қалыпты климаттық жағдайда, сонымен қатар орнату, қолдану ережелері сақталса, шырақтардың қызмет мерзімі:
  - 8 жыл – тұрқысы және/немесе оптикалық бөлігі (шағылдырғышы) полимерден жасалған шырақтар үшін;
  - 10 жыл – басқа шырақтар үшін.
4. Стартер немесе нұршамның істен шығуы ақау деп саналмайды.

Өндіруші-зауыттың мекен-жайы: 390010, Рязань қаласы, Магистральная көш. 11-а.

Сатылу күні \_\_\_\_\_

Дүкен мөртанбасы

**1. Прызначэнне**

- 1.1. Свяцільнік серыі OWS, убудоваемы ў падвясную стую, з трубчатымі люмінесцэнтнымі лямпамі (цокаль G13), укамплектаваны блокам рэзервовага сілкавання, ужываецца для асвятлення адміністрацыйна-грамадскіх і вытворчых памяшканняў з павышанымі патрабаваннямі да аховы ад пылу і вільгаці.
- 1.2. Свяцільнік забяспечвае працу адной лямпы пры аварыйным адключэнні сілкуючага напружання. Батарэя падтрымлівае працу лямпы не менш за 3 гадзіны ў дадзеным рэжыме. Паток лямпы пры гэтым складае 12% ад намінальнага значэння.
- 1.3. Свяцільнік адпавядае патрабаванням бяспекі дзяржаўнага стандарта Расійскай Федэрацыі ДАСТ Р МЭК 60598-2-2-99 і ЭМС ДАСТ Р 51318-99.
- 1.4. Свяцільнік выпускаецца ў выкананні УХЛ4 паводле дзяржстандарта ДАСТ 15150-69.
- 1.5. Свяцільнік адпавядае ступені аховы IP54/54 паводле дзяржстандарта ДАСТ 14254-96.

**2. Тэхнічныя характарыстыкі**

2.1. Намінальная магутнасць, Вт	4x18
2.2. Частата току, Гц	50
2.3. Намінальнае напружанне сеткі, В	220
2.4. ККД, %	~46
2.5. Габарытныя памеры, мм	
даўжыня	595
шырыня	595
вышыня	100
2.6. Маса свяцільніка (ЭМПРА/ЭПРА), кг	≤9,9/9,0
2.7. Клас аховы ад паражэння электрычным токам	I
2.8. Кэфіцыент магутнасці (ЭМПРА/ ЭПРА)	≥0,85/0,96

**3. Камплект пастаўкі**

Свяцільнік (без лямп), шт.	1
Упакоўка, шт.	1
Пашпарт, шт.	1

**4. Патрабаванні па тэхніцы бяспекі**

- 4.1. Устаноўку, чыстку і замену кампанент свяцільніка праводзіць толькі пры адключаным сілкаванні.
- 4.2. Свяцільнік можа быць устаноўлены ў падвясную стую з нармальна запальваемага матэрыялу пры забяспечэнні паветранага прамежка паміж корпусам свяцільніка і стаямі нішы 2,5 см.
- 4.3. Згодна з правіламі па вытворчасці работ па прыладзе падвешных стаяў тыпа Армстранг мацаванне свяцільнікаў да перакрыцця павінна выконвацца на асобных падвесках, не звязаных з падвескамі мацавання падвешных стаяў.

**5. Склад вырабу**

Свяцільнік складаецца з корпуса белага колеру, на якім зманціраваны дроселі, аварыйны блок з акумулятарнай батарэяй, праводка свяцільніка, устаноўлены стартэры і патроны для люмінесцэнтных лямп. У корпус устаўлены рассейвальнік з апалавага арганічнага шкла, умацоўваемы гума-сіліконавай пракладкай.

**6. Правілы эксплуатацыі**

- 6.1. Эксплуатацыя свяцільніка ажыццяўляецца ў адпаведнасці з «Правіламі тэхнічнай эксплуатацыі электраўстаноўак карыстальнікаў».
- 6.2. З распакаванага свяцільніка зняць рассейвальнік, корпус устанавіць на рэйкі падвясной стая.
- 6.3. Правады сілкавання падвесці да свяцільніка праз адтуліну ў корпусе і падключыць да клемнай калодкі ў адпаведнасці з указанай палярнасцю на клеммы L1, N1.
- 6.4. Падключыць да кантактных сіскачоў L2, N2 сілкуючыя праводы, якія забяспечваюць бесперапынны зарад батарэі.
- 6.5. Уставіць люмінесцэнтныя лямпы.
- 6.6. Замацаваць рассейвальнік чатырма шрубамі па рамке, не дапушчаючы перакосаў.
- 6.7. Забруджаны рассейвальнік рэкамендуецца праціраць мяккім рыззём без прымянення абразіўных чысцячых сродкаў.
- 6.8. **Праверачнае ВЫПРАБАВАННЕ з дапамогай прылады TELEMANDO**

Існуе магчымасць правядзення праверачнага выпрабавання з дапамогай падключэння прылады TELEMANDO (TM): Пры наяўнасці сілкавання націсканнем кнопкі ON (УКЛ.) (на прыладзе Telemando) свяцільнік пераходзіць ў аварыйны рэжым і будзе працаваць у гэтым рэжыме да таго часу, пакуль не будзе адлучана кнопка ON (УКЛ.). Прылада Telemando можа абслугоўваць да 35 свяцільнікаў (гл. схему падключэння). Кнопка OFF не выкарыстоўваецца.

## 7. Пасведчанне аб прыёмцы

Свяцільнік адпавядае ТУ 3461-002-44919750-07 і прызнаны годным да эксплуатацыі.

Дата выпуску \_\_\_\_\_

Кантралёр АТК \_\_\_\_\_

Свяцільнік сертыфікаваны.

## 8. Гарантыйныя абавязальствы

8.1. Завод-вытворца абавязуецца бясплатна адрамантаваць ці замяніць свяцільнік, які выйшаў са строю не па віне пакупніка ва ўмовах нармальнай эксплуатацыі, на працягу гарантыйнага тэрміну.

8.2. Гарантыйны тэрмін – 36 месяцаў з дня вырабу свяцільніка.

8.3. Тэрмін службы свяцільнікаў у нармальных кліматычных умовах пры захаванні правілаў мантажу і эксплуатацыі складае:

- 8 гадоў – для свяцільнікаў, корпус і/ці аптычная частка (рассейвальнік) якіх выраблены з палімерных матэрыялаў;
- 10 гадоў – для астатніх свяцільнікаў.

8.4. Выхад са строю люмінесцэнтных ламп і стартэраў бракам не з'яўляецца.

Адрас завода-вытворцы: 390010, г. Разань, вул. Магістральная, д.11-а.

Дата продажу \_\_\_\_\_

Штамп крамы \_\_\_\_\_



ТОВ «Завод «Світлові технології»

Світільнік OWS/R 418 ES1

ПАСПОРТ

### 1. Призначення

1.1. Світільнік серіі OWS, што вбудуецца ў падвісну стелю, з трубчастымі люмінесцэнтнымі лампамі (цоколь G13), укомплектований блоком резервнага живлення, прызначаны для асвятлення адміністрацыйна-грамадскіх і вытворчых прымішчэн з павышанымі вимогамі да пылу- та вологи- захісту.

1.2. Світільнік забяспечуе работу адной лампы пры аварыйным адключэнні напругі живлення. Батарея падтрымуе работу лампы не менш 3 годин в даному рэжымі. Світловы потік лампы пры цьому становіць 12% від номінальнага.

1.3. Світільнік відпавідае вимогам безпеки ГОСТ IEC 60598-2-2-99, EMC за ГОСТ CISPR 51318-99.

1.4. Світільнік выпускаецца у виконанні УХЛ4 за ГОСТ 15150-69.

1.5. Світільнік відпавідае ступеню захісту IP54/54 за ГОСТ 14254-96.

### 2. Технічны характэрыстыкі

2.1. Номінальна потужнасць, Вт	4x18
2.2. Частота струму, Гц	50
2.3. Номінальна напруга сеткі, В	220
2.4. ККД, %	~46
2.5. Габарытныя памеры, мм	
довжына	595
шырына	595
высота	100
2.6. Вага світільніка (ЕМПР/ЕПРА), кг	≤9,9/9,0
2.7. Клас захісту від уражэння электрычным струмом	I
2.8. Коефіцыент потужнасці (ЕМПР/ЕПРА)	≥0,85/0,96

### 3. Комплект поставкі

Світільнік (без ламп), шт.	1
Упаковка, шт.	1
Паспорт, шт.	1

### 4. Вимогі з тэхнікі безпекі

4.1. Устаноўку, чыстку та замяну кампанентаў світільніка праводзіць толькі пры адключаным живленні.

4.2. Світільнік можа быць встановлены ў падвісну стелю выгатовлену з нармальна займістага матэрыялу пры забяспечанні повітрянага праміжжу між корпусом світільніка і стелею ніш 2,5 см.

4.3. Згідна з правіламі з правядзення работ по встановленню падвісных стель тыпу Армстронг, кріплення світільнікаў до перекриття повинно здійснюватись на окремих підвісках, котрі не зв'язані з підвісками кріплення підвісних стель.

### 5. Склад выробу

**RUS** Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»  
**ENG** You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)  
**KAZ** Бул төлқұжатты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз  
**BLR** Дадазены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»  
**UKR** Электронна версія паспорту доступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

Світильник складається з корпусу білого кольору, на якому змонтовані дроселі, аварійний блок з акумуляторною батареєю, проводка світильника, встановлені стартери та патрони для люмінесцентних ламп. В корпус вставлений розсіювач з опалового органічного скла, що ущільнюється гумово-силіконовою прокладкою.

### 6. Правила експлуатації

- 6.1. Експлуатація світильника проводиться відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».
- 6.2. З розпакованого світильника зняти розсіювач, корпус встановити на рейки підвісної стелі.
- 6.3. Проводи живлення підвести до світильника через отвір в корпусі і підключити до клемної колодки відповідно з вказаною полярністю на клеми L1, N1.
- 6.4. Підключити до контактних затискачів L2, N2 проводи живлення, що забезпечують безперервний заряд батареї.
- 6.5. Вставити люмінесцентні лампи.
- 6.6. Закріпити розсіювач чотирма гвинтами по рамці, не допускаючи перекосів.
- 6.7. Забруднений розсіювач рекомендується протирати м'якою тканиною без застосування абразивних засобів для чищення.

### 6.8. Перевірочне ВИПРОБУВАННЯ за допомогою пристрою TELEMANDO

Існує можливість проведення перевірного випробування за допомогою підключення пристрою TELEMANDO (TM): При наявності живлення натисненням кнопки ON (ВКЛ.) (на пристрої Telemando) світильник переходить у аварійний режим и буде працювати у цьому режимі до тих пір, поки не буде відпущена кнопка ON (ВКЛ.). Пристрій Telemando може обслуговувати до 35 світильників (див. схему підключення). Кнопка OFF не використовується.

### 7. Свідоцтво про приймання

Світильник відповідає ТУ 3461-002-44919750-07 та визнаний придатним до експлуатації.

Дата випуску \_\_\_\_\_

Контролер ВТК \_\_\_\_\_

Світильник сертифікований.

### 8. Гарантійні зобов'язання

- 8.1. Завод-виробник зобов'язується безкоштовно відремонтувати або замінити світильник, що вийшов з ладу не з вини покупця в умовах нормальної експлуатації, протягом гарантійного терміну.
- 8.2. Гарантійний термін – 36 місяців з дня виготовлення світильника.
- 8.3. Термін служби світильників в нормальних кліматичних умовах при дотриманні правил монтажу та експлуатації становить:
  - 8 років – для світильників, корпус і/або оптична частина (розсіювач) яких виготовлені з полімерних матеріалів;
  - 10 років – для решти світильників.
- 8.4. Вихід з ладу люмінесцентних ламп і стартерів браком світильника не вважається.

Адреса заводу-виробника: 390010, м. Рязань, вул. Магістральна, буд.11-а.

Дата продажу \_\_\_\_\_

Штамп магазину \_\_\_\_\_

